



1004P - 1004AP

DIMMER ELETTRONICO

220-240V a.c. 50-60Hz

£1E4   10-150W
11-75W CFL (Max. 4 lampade)
4-60W LED (Max. 4 lampade)

Grado di protezione: IP20
Per applicazioni in classe: II
Grado di inquinamento: 2
Tensione nominale di tenuta ad impulso: 2.5kV
Tipo di servizio: Continuo
Tipi di cavo da collegare:

ART. 1004P	ART. 1004AP
H03VVH2-F 2x0.75mm2	FRDR 2x0.75mm2
H03VV-F 2x0.75mm2	FROR 2x0.75mm2
H03V2V2H2-F 2x0.75mm2	FR5FDR 2x0.75mm2
H03V2V2-F 2x0.75mm2	FR5FOR 2x0.75mm2
H03Z1Z1H2/F 2x0.75mm2	03VVH2-F 2x0.75mm2
	03VV-F 2x0.75mm2

Indice di resistenza alle correnti superficiali: PT1175
Livello prova filo incandescente: 1 (650°C)
Protezione incorporata non sostituibile: Fusibile T1.6A H 250V

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (FIG. 1)

Svitare le viti di chiusura A
Togliere il coperchio B e il pulsante C
Svitare le viti D della piastrina serracavo E
Sguainare e spellare il cavo da collegare come da misure indicate
Collegare l'alimentazione ai morsetti L ed N della scheda

elettronica F
Collegare il cavo lampada ai morsetti contrassegnati della scheda elettronica F
Assemblare la piastrina serracavo E utilizzando le viti D (N.B. : orientare la piastrina serracavo E come indicato in relazione al tipo di cavo, piatto o tondo, da collegare).

Assemblare il coperchio B e il pulsante C, avvitando le viti A



ISTRUZIONI D'USO

Accensione e spegnimento: pressione veloce (inferiore ad 1 sec.)
Regolazione min. - max. : Pressione continua (inversione del senso di dimming ad ogni rilascio e successiva pressione)
Memorizzazione dell'ultima regolazione effettuata.
Mantiene memoria ultimo dimming anche in caso di spegnimento da presa comandata

1004P - 1004AP

ELEKTRONISCHER DIMMER

1004P = 220-240V a.c. 50-60Hz


£1E4   10-150W
11-75W CFL (Max. 4 lampen)
4-60W LED (Max. 4 lampen)

Schutzgrad: IP20
Für Anwendungen in Schutzklasse: II
Verschmutzungsgrad: 2
Überspannungsschutz: 2.5kV
Art der Dienstleistung: stetig
Kabelarten die anzuschließen sind:

ART. 1004P	ART. 1004AP
H03VVH2-F 2x0.75mm2	FRDR 2x0.75mm2
H03VV-F 2x0.75mm2	FROR 2x0.75mm2
H03V2V2H2-F 2x0.75mm2	FR5FDR 2x0.75mm2
H03V2V2-F 2x0.75mm2	FR5FOR 2x0.75mm2
H03Z1Z1H2/F 2x0.75mm2	03VVH2-F 2x0.75mm2
	03VV-F 2x0.75mm2

Beständigkeitsindex gegenüber Oberflächenstrom: PT1175
Niveau des glühenden Versuchsdrähtes: 1 (650°C)
Eingebaute, nicht austauschbare Sicherung: Sicherung T1.6A H 250V

Montageanleitung:
Die Gehäuseschrauben entfernen.
Den Deckel B und den Druckknopf C abnehmen. Die Schrauben der Zugenlastung E abschrauben.
Das Kabel (gemäß Zeichnung oben) abisolieren und an die Klemmen primärseitig L und N der Platine F anschließen.

Das Lampenkabel an die gekennzeichneten Klemmen  der Platine F sekundär anschließen.

Den Zugenlaster E zusammenbauen indem man die Schrauben D verwendet. (Bitte beachten sie die Zugenlastung E gemäß der Kabelart anzuschließen, je nach Flach- oder Rundkabel, ausrichten). Den Deckel B und den Druckknopf C, zusammenbauen, indem man die Schrauben A anzieht.

Grundsätzlich sind Arbeiten an elektrischen Geräten von Fachkräften auszuführen!



Funktionsweise Ein- und ausschalten: schnelles drücken (unter einer Sekunde)
Dimmen dunkel-hell: Lange drücken (Umkehrung der Dimmrichtung bei Loslassen und erneutem Drücken)

Der Dimmer besitzt eine Memory - Funktion und speichert die zuletzt benutzte Einstellung. Permanenter Helligkeitsspeicher, auch bei Abschaltung durch geschaltete Steckdose

1004P - 1004AP

ELECTRONIC LIGHT DIMMER

220-240V a.c. 50-60Hz

£1E4   10-150W
11-75W CFL (Max. 4 lamps)
4-60W LED (Max. 4 lamps)


Degree of protection: IP20
For class II appliances
Pollution degree: 2
Rated impulse withstand voltage: 2.5kV
Duty type : Continuous duty
Type of cables to be connected:

ART. 1004P	ART. 1004AP
H03VVH2-F 2x0.75mm2	FRDR 2x0.75mm2
H03VV-F 2x0.75mm2	FROR 2x0.75mm2
H03V2V2H2-F 2x0.75mm2	FR5FDR 2x0.75mm2
H03V2V2-F 2x0.75mm2	FR5FOR 2x0.75mm2
H03Z1Z1H2/F 2x0.75mm2	03VVH2-F 2x0.75mm2
	03VV-F 2x0.75mm2

Proof Tracking Index: PT1175
Glow wire test level: 1 (650°C)
Not replaceable built in protection: Fuse T1.6A H 250V

ASSEMBLY INSTRUCTION (FIG. 1)

Unscrew the closing screws A
Take out the cover B and the button C
Unscrew the screws D of the cord anchorage E
Strip the cable to be connected respecting the quotes indicated
Connect supply cable to the terminals L and N of the electronic card F

Connect lamp cable to the terminal identified by symbol 

Mount cord anchorage E using the screws D (Beware: position cord anchorage E as showed, according to the type of cable, flat or round, to be connected).

Mount cover B and button C, screwing the screws A



USE INSTRUCTION

ON and OFF: quick pressure (less than 1 sec.)
MIN. and MAX. : Continuous pressure (at every release of the button pressure the direction of the dimming is inverted).
Memorization of the latest setting made.
It keeps the memory of last dimming, even in case of switching-off from a controlled electrical socket;

1004P - 1004AP

REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO

1004P = 220-240V a.c. 50-60Hz

£1E4   10-150W
11-75W CFL (Max. 4 lamparas)
4-60W LED (Max. 4 lamparas)


Grado de protección: IP20
Para aplicaciones de Clase II
Grado de contaminación: 2
Tensión nominal de arranque: 2.5kV
Tipo de servicio : Continuo
Tipo de cable para ser conexonado:

ART. 1004P	ART. 1004AP
H03VVH2-F 2x0.75mm2	FRDR 2x0.75mm2
H03VV-F 2x0.75mm2	FROR 2x0.75mm2
H03V2V2H2-F 2x0.75mm2	FR5FDR 2x0.75mm2
H03V2V2-F 2x0.75mm2	FR5FOR 2x0.75mm2
H03Z1Z1H2/F 2x0.75mm2	03VVH2-F 2x0.75mm2
	03VV-F 2x0.75mm2

Indice de resistencia a la corriente superficial: PT1175
Nivel de la prueba del hilo de incandescente : 1 (650°C)
Protección incorporada no sustituible: Fusible T1.6A H 250V

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)

Desenroscar los tornillos de cierre A. Quite la tapa B y el botón C
Desenroscar los tornillos D de la planchita presacable E
Desforrar y pelar el cable de conexión con respecto a las medidas indicadas.
Conectar el cable de alimentación a los terminales L y N de la tarjeta electrónica F
Conexionar el cable de la lámpara al terminal identificado

con el símbolo  de la tarjeta electrónica F
Montar la planchita presacable E usando los tornillos D (Atención: la posición de la planchita presacable E, de acuerdo con el tipo de cable: plano o redondo, debe ser conexonada).

Montar la tapa B y el botón C, roscando los tornillos A



INSTRUCCIONES DE USO

ON y OFF: presión rápida (menos de 1 segundo)
Ajuste min-max: presión continua (inversión de la dirección del dimming a cada liberación y nueva presión)
Memorización de la última regulación efectuada.
Cada vez que se enciende el sentido de la regulación se invierte.
Mantiene la memoria del último dimming también en caso de apagamiento de la toma de corriente

1004P - 1004AP

VARIATEUR ELECTRONIQUE

220-240V a.c. 50-60Hz

£1E4   10-150W
11-75W CFL (Max. 4 lampes)
4-60W LED (Max. 4 lampes)

Degré de protection: IP20
Utilisation en classe: II
Degré de recyclage: 2
Tension nominale de tenue a l'impulsion: 2.5kV
Type de service: Continuo
Type de cable a connecter:

ART. 1004P	ART. 1004AP
H03VVH2-F 2x0.75mm2	FRDR 2x0.75mm2
H03VV-F 2x0.75mm2	FROR 2x0.75mm2
H03V2V2H2-F 2x0.75mm2	FR5FDR 2x0.75mm2
H03V2V2-F 2x0.75mm2	FR5FOR 2x0.75mm2
H03Z1Z1H2/F 2x0.75mm2	03VVH2-F 2x0.75mm2
	03VV-F 2x0.75mm2

Indice de resistance au courant superficial: PT1175
Niveau de resistance au fil incandescent: 1 (650°C)
Protection interne non interchangeable: Fusible T1.6A H 250V

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (FIG. 1)

Devissier les vis de fermeture A
Oter le couvercle B et le bouton C
Devissier le vis D du plot du serracable E
Denuder le cable en respectant les cotes indiquees
Relier le cable d'alimentation aux bornes L et N de la carte electronique F

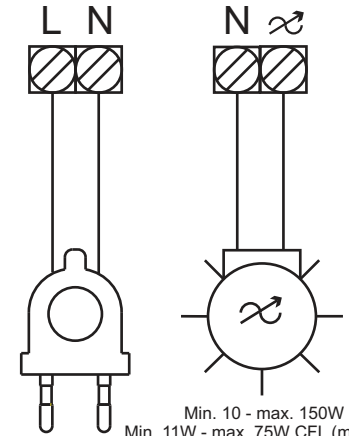
Relier le cable de la lampe aux plots identifiés par le symbol 

Assembler le plot du serracable E a l'aide de la vis D (N.B. : orienter le plot du serracable E comme indique, en fonction du type de cable - plat ou rond - a connecter.)

Assembler le couvercle B et le bouton C, en vissant les vis A

MODE DE EMPLOI

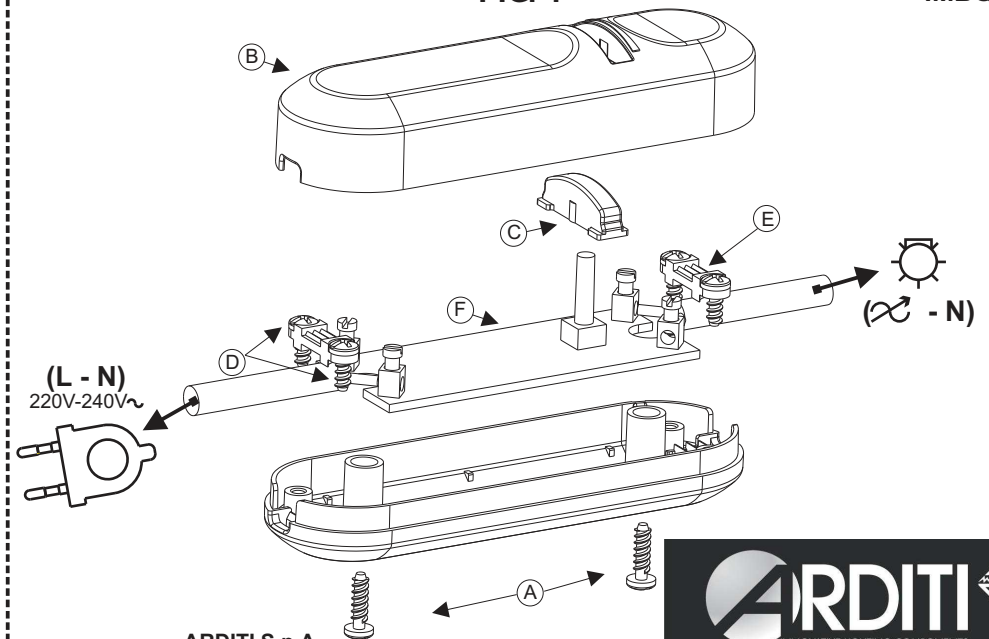
Marche e arrêt: Impulsion rapide (inferiore a 1 sec.)
Ajustement min. - max: Pression continue (inversion de réglage de la luminosité pour chaque relâchement et pression suivante)
Mise en memoires derniers réglages
A chaque mise en route le sens de regulation s'inverse.
Il tient en mémoire le dernier dimming, même en cas d'arrêt de la prise électrique contrôlée.



Min. 10 - max. 150W
Min. 11W - max. 75W CFL (max. 4x)
Min. 4 - max. 60W LED 230V (max. 4x)

FIG. 1

IMBQ19



ARDITI S.p.A.

Via Caberardi 3 24012 Val Brembilla BG ITALY

tecnico@arditi.com - www.arditi.com

